





Early European Books, Copyright © 2009 ProQuest LLC.
Images reproduced by courtesy of the Royal Library, Copenhagen.
Hielmst. 323 4° (LN 1180)

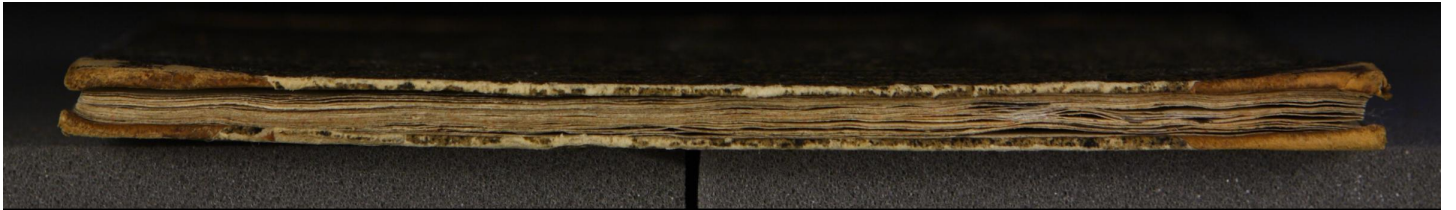




Early European Books, Copyright © 2009 ProQuest LLC.
Images reproduced by courtesy of the Royal Library, Copenhagen.
Hielmst. 323 4° (LN 1180)



Early European Books, Copyright © 2009 ProQuest LLC.
Images reproduced by courtesy of the Royal Library, Copenhagen.
Hielmst. 323 4° (LN 1180)



Early European Books, Copyright © 2009 ProQuest LLC.
Images reproduced by courtesy of the Royal Library, Copenhagen.
Hielmst. 323 4° (LN 1180)

Kongens Bibliotek
tilføjet

323

DA BOX

BOX
N^o 323.

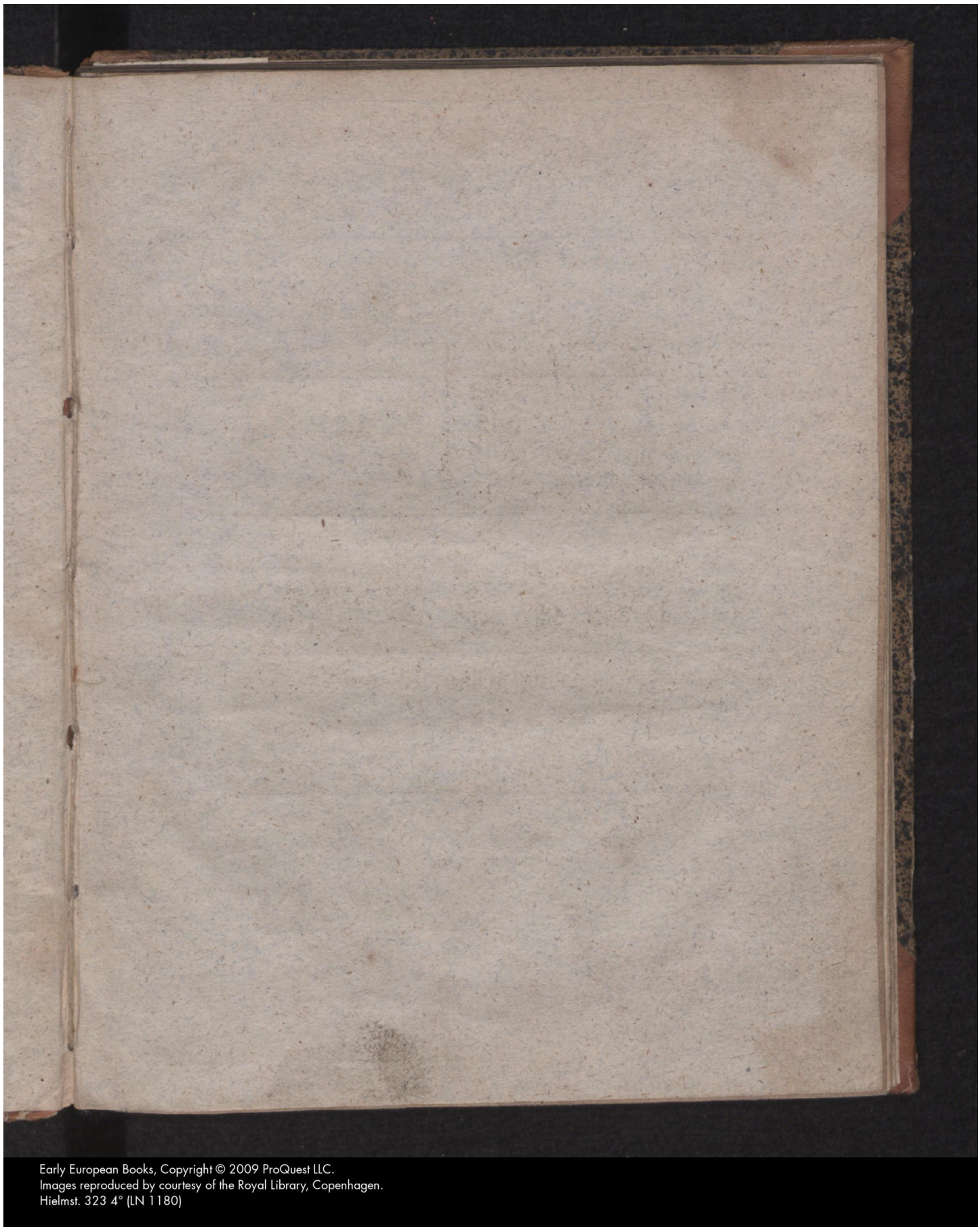


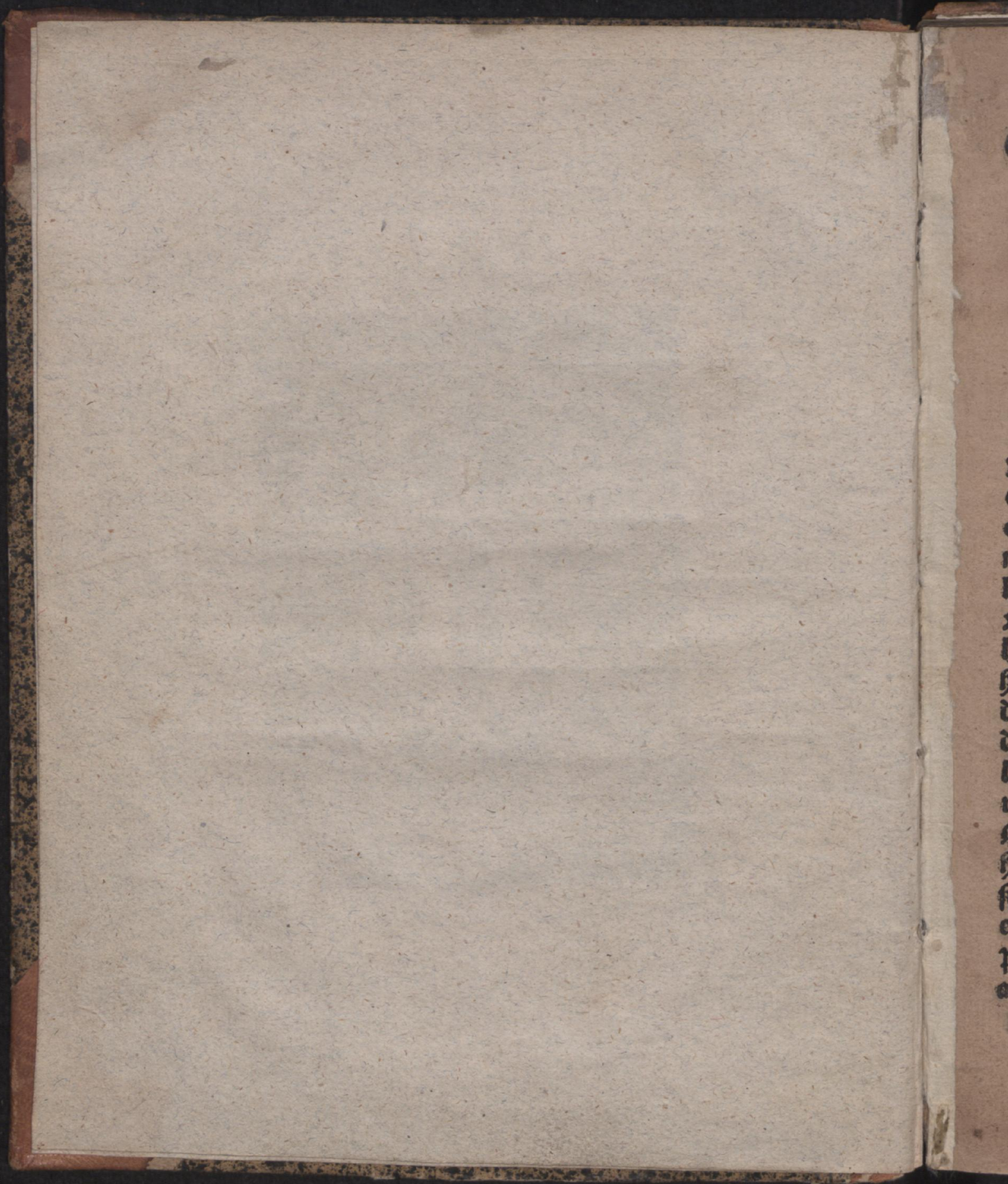
St. Jørgen



= L^o 1180

M





2

**En formaning oc atuarsel om Den le-
pede oc forkludede hosedieffuel/ som
er opuert mod al tuet oc ære.**

DEn hellige Paulus siger til de Romere i det
flette Capitel/ at syndens sold er Døden/ oc
icke aleniste/ den tinelig eller euige død/ men
al wlycke/ bedrøffuelse/ Siugdom eller huad
for modgang dette lessnit haffuer paa sig/ som
oc saadant altsammen er aff Gud paalagt
vore første saarelde Adam oc Eua/ til en straff for synden
Gen: vdi det tredie Capitel. Men effter det gamle almindelig
ordsprock. Crescentibus peccatis crescunt et pœnæ. Det er/
naar Synden voper da voper oc saa straff oc pine for Synden/
lader Gud det icke bliffue ved saadan en almindelig wlycke.
Men som Synden tager til/ voper oc opstiger i Verden/ saa
lader Gud oc saa hans vrede oc straff vope oc opstige met och
hoff Synden. Lige som nu Synden haffuer vopit altid i Ver-
den / indtil denne stund / oc folckit er vordit io arger oc verre
dag fra dag / saa haffuer io daglige oc saa / mere oc mere w-
lycke/ oc større modgang sult der effter/ som oc saa de Histo-
rier aff gamle och ny Testamente/ och der til met de hedniske
Historier/ saadant rigelige beuise. De der saar/ effterdt ondskab
haffuer fangit offuerhaand/ oc Synden er opstillet paa det hø-
ste/ i denne siste tid/ effter Christi egen prophetie/ Saa ere wi
oc saa vnderlagde mere straff/ wlycke/ krig/ Blodspytning/
Pestelentz/ Siugdom/ suar dyt tid/ offuersettelse oc besuering
aff Herskab/ so wi det end hart nock forfare/ sole oc tage paa/

A

Z

at

at ocsaa offuer dette altsammen / fulene i luften oc fiskene i
Landet / oc lige saa alt andet / forsunder vnder henderne saar
off / to mere oc mere / at wi skulde to nocksom kende paa straf-
fen / at Synden er vopen oc ondskab er opstiget paa det høys-
te / Det beuise ocsaa oc vinde offuer off / saa mäge atskillige ny
oc vnderlige siugdomme / som icke haffue verit tilsoyn / men de
gamle aldels vdekynre.

Vdi denne Gudz vredis / straffis oc mangfoldig wlyck-
his veyt / formering oc daglig opstigelse / gøre wi lige som hi-
ne hunde / der løbe effter stenen / som mand haffuer ramt paa
dem met / oc bide saare hastige der paa oc tencke icke eller see /
vdaß hue eller for huad aarsag de bleffue slagne. Lige effter dens
ne art holde wi off ocsaa nu / wi klage paa denne onde tid /
som er beladet met saa megen wlycke / wi sidde i aken oc hene-
ge met vort hoffuit / oc bide off i læberne met vor wlycke / ere
fortigfulde och bedrøffuede / det gør off ont / at wi met vore
Søn haffue leffuit denne onde tid / oc wi tencke icke der en
gang paa / at wi haffue fortient oc opueet saadan Guds vrede
oc al wlycke mod off / oc at wi skulde salde ind vnder Gudz riiff
oc salde hannem til fode / bede om naade / oc loffue oc tilfige
hannem / at wi ville rette oc bedre vort leffnit. Men wi ere hel-
ler da de rette kompaner / och deylige Søn / som Esaias
Propheet klager offuer / i sit niende Capitel / der hand saa si-
ger. Dette folck vender sig inted om til den som dem slaar /
oc skøder inted om Herren. Der saar mæe wi ocsaa bide off i
læberne oc opæde off / met vor egen wlycke / saa lange som wi
villie / oc wi ere inted der met behulpne / men gøre det verre sø-
er ont / oc bide endelige tenderne vd paa stenen / och gaa saa
hen til



hen til grøde i dor wlycke / saa skal det gaa til / oc off skær lte
ge oc ret. Der saar / at wi ser icke paa det / der er eorsag til
dor modgang / oc ey heller ville see der til / oc der som wi end
det see / huor fra / dor wlycke vdslyder / tencke wi icke der
paa / oc ey heller offueruepe / huorlunde saadan Guds brede /
maatte bliffue bortuend fra off.

Men at wi kunde paa denne tid nogit gøre / oc icke sigge
aff mange / offuermaade drabelige oc vrectige hoffuit Synder /
som wi ere faldne vdi effter Christi prophetie. Der so wi daare
aldelis fröme oc hoffde ellers ingen Synd / da fortienet Tysk
land nu icke aleniste Guds brede / oc denne neuveredis wlycke
ke / som wi ere nedfunkne vdi / offuer Synere / men det daare
ingen vnder / at Solen icke mere skinde paa off / oc forden icke
mere bar off / oc at Gud slo der i / met den siste dag / for den
gruselige wnaturlige oc dieffuels kledesbaan / som vngt folck
nu vanphaber sig met / oc saa skendelige beskicker dem vdi / at
icke aleniste Gud / de hellige Engle oc alle fröme erlige folck /
men oc saa diefflene selfue gry oc vndsette sig saare. Som mäd
siger for vift / oc i sandhed / at nu en kort tid forleden / daar en
frommer mand / hoff en Malet oc besillde sig en taffle / oc bad
at hand vilde male dommedag der paa met stor alvorlighed
oc gruselighed / oc bespynderlige at hand vilde male dieffuelen
paa det allegrummiste / oc Maleren gjorde sin allerstörste flid
der til / oc maledede Dieffuelen paa det allegrummiste / met saas
dan formaledide Hoser / met offuertog / lte som de ynge kom
paner nu drage dem. Der er dieffuelen kommen oc gaff den
Malet en veldig kindhest / oc sagde / at hand hoffde giort han
nem vold oc wret / at hand hoffde saa malet hannem. Thi
hand sagde sig aldrig at vere saa grum oc saa gruselig / sen
hand

hand haffde aff controsen hennem met de paltede lompehoset
eller vadstøffe oc det skal nu hiede/ for Gud oc mennisken en
bepydelse oc staa en vel / det som den wrene Dieffuel skam
mer sig selff saar. Men der aff kunde i lettelige forstaa oc begri
be/ at der som Gud end nu lenger opfulde met domme dag/
at Verden skulde end nu staa en tid lang/ huad wi met saa
dant vage folck for en Verden vilde lade effter oss/ om det oc
saa vaare mueltigt/ at Jorden skulde kunde bære vore effter
kommeren/ i det at de traadde dieffuelen ind/ i hans embede oc
stat/ oc bleffue argere oc gruseligere paa Jorden/ end dieffle
ne vaare i Hellsuede/ som nu allerede den største part offuer
gaar dieffuelen i forstockede blindhed oc ondskab/ huilcke der
aldrige saa gæstridige oc egensindige haffde foractet saadā naa
de som oss nu tilbuds oc wi træde den met spødder/ som det
nu skeer/ men huor det vil hen vdi/ oc huad for en ende det vil
tage/ skal icke Verden kunde se/ kende/ end at vandet slar sa
men offuer hoffsuidt paa dem/ oc indtil de skrige oc sige. Kom
mer i klipper oc falder paa oss etc.

Men effterdi/ at Gud alle degne oc altid/ lader hans
Naade tilbude/ oc gaa saar hans brede oc straff/ som den det
icke begerer vor død/ men vor bedring oc lif/ huilcket der skeer
vden al tuil/ icke foruden aarsage/ at Gud hiemføger oss/ met
en saa rig oc offuerflødig Naade/ oc hans hellige ords store
ltuff/ som icke er saa skeet tilforn i femtenshundert aar/ da vil der
effter en hed Solskin komme stor storm oc haffuel/ Ja effter
saadan stor tilboden naade/ vil følge en stor vildelige brede oc
straff. De der wi nu som ere kaldede aff Gud/ met en alvors
lige oc haard beffalning i det hellige predikke embede/ tilbuder
huer

høller hand paa oc skjuler sig til / at giffue tilkende oc paaminde / om saadan en skam / indplantet i naturen / at skjule en part aff legemet / huor off den forderffuede natures forølgelse / haffuer hendis begyndelse oc oprindelse som til en ihukommelse oc formaning / at naturen er forderffuet / ved Atffsynden / oc paa det at kød oc blod / som er optend aldelis oc gandske i onde løst oc begeringet / skulde icke mere eller lengre forargis oc røcktis til synd / ved saadan nøgenhed / blotelse oc barhed.

Der saar kand mand nu her aff først beslutte / vden al modsigelse / at denne neruerendis forkludede huse Dieffuel haffuer først aldelis en ny synd i Verden / oc kommen den paa fode som er oc mod nature selff / der som de andre Synder haffue dog deris oprindelse oc vdspryng vdaff naturen / ond løst oc begering til ont / oc rime sig / ia komme offuer ens met naturen. Der saar kand oc huer mād lettelige kende oc dømme / huad for en arig oc wforckemt Dieffuel der regerer nu i det vnge folck / så saa forsammelige met stakede kiorle / som icke naa til binde gauene / oc met helffuedis flāmer oc gldelouer barer oc blotet deris legeme (oc mest det / så burde mest at vere skjult) oc sette det saa vde al skā / saar huer mands øyen / til forargelse oc indlaackelse / i alle onde begerelser oc løst / Huilckit oc saa naturen vil haffue tilteet oc skjult. Der saar skulde wi bekende / effter saadan vor første faders Adams exempel oc efftersiun / oc effter vor egen naturens indledelse i saadan iførelse oc ombindelse / vor Synd / skam oc skendtzet / huor i wi ere faldne. Item klage det off hertter saar Gud / frit mod onde begeringer oc løst / modstaa al wrenhed / oc fortage oc saa andre folck den tillackelse til det onde / som de kunde see paa off oc saa skjule off oc tecke til saar Gud / saar Englerne oc Mennisker / vil ieg nu i denne


3

tid Hems

tid hlemstille det til de vinge kompanier / oc sette det til deris eget
 Gierde oc samuittighed (om de haffue nogen samuittighed) oc
 giffue dem at betencke / huad for en gruselig och wksamactig
 Dieffuel / der haffuer sæt sig i deris Hoser / huor haardelig
 Gud vil straffe dem der saar at de met saadan kludehoser gø-
 re sig megit bart oc blot saar Gud / Englerne oc Meniskerne /
 til alle onde begeringer och til al wkyshed / meget mere end
 naar de gaa ret aldelis blot nøgne / Som deris egen natur och
 samuittighed skal paa Domme dag klage paa dem til fordo-
 melse / oc offueruinde dem / at de haffue gjort dem selfue lang-
 arriger oc verre / end de vaare spode oc komne til Verden ved
 den forderffuede natur. Oc endelige skal samme Hosediessuel
 met stor glede / hoffsuering och triumphering paa domme dag
 vare paa dem / oc strax efter Guds dom er gangen dem off-
 uet / hendrage oc hentsøcke dem / met deris Hoseslammer / til den
 eutige Hellsuedis flamme oc loue / da saa voze vinge kompa-
 nier at see oc forstaa / huad det er for en smycke oc bepydelse oc
 huor deplige saadanne forkludede dieffuels Hoser staa dem.
 Diffimellem saa wi at giffue off til fred / at de spaatte off och
 giffue off en ladder der saar.

Den anden Syno / som den lompede hose

dieffuel kommer aff sted mod Gud oc hans
 indsettelse / ordning oc stik.


 Idere scriffuer Mose / i skabellens bogs tred-
 die Capitel. Der nu Adam haffde saa skult
 sig / met figene blad / och daar forde saar
 Guds dom / oc haffde saar sin dom / huor
 aff hand oc alle hans efterkommere / haffue
 en euig

en eulig memorial oc en almindelse breff / hvor aff lat d hand
 paaminde sig / hvorlunde hans sag staar / i hvad Synd oc vrie
 de hand er falden vdi / til hvilcken skam / skendzel oc vanære
 hand kom vdi saar Gud / vden det / at Adam selff haffue
 gjort sig en amindelse breff / i det at hand flette sig selff en keft
 som tilforn er sagd / gjorde oc saa Gud Adam oc hans Hustru
 en skindkioxtel / oc sporde dem i / hvilcken Kioxtel / Gud
 vor Herre drog Adam vdi til offuersigedighed / Hvilket oc saa
 den Hellige Christoforus formeller / der hand paaminder sig
 selff om sine Synders straff / skade / skam och wylcke / med
 saadan klædebaen / oc angret / røffuer oc klaget sine Synder
 der offuer / oc trøfter sig med Guds tilsigelse forrettelse / och
 hvorledis det er skicket i det andet lif / der sein hand skal skin
 ne igen saar Gud / som Stærterne paa Himlen med it for
 klarit Legem / effter at skam oc skendzel er afflagt / Som Chri
 stus oc den hellige Apostel Paulus haffue saadant forklaret
 oc tilkende giffuit / Thi det er letteltge at forstaa der aff / at
 naar vor kære fader Adam saa til den wiene synkende skind
 kioxtel aff Gedskind / hand haffde paa liffuit paa sig / da haff
 uer hand visselge tenckt paa den smycke oc pydelse / hvor vdi
 hand stod tilforn saar Gud / med it nøget Legeme / vden al
 skam / med stor ære / oc at hand nu daar blesfuen en der sygges
 lighed saar Gud / oc til skamme / Hvor saare sluttelge haffue
 vor kære fader Adam / doctet oc bewaret sig for al barhed och
 nøgenhed / oc haffue med sin kære Eva / vel lundet om sig oc
 teckt sig til / med den skindkioxtel at forhindre / dempe oc ned
 legge hans forkrenet natur / onde begæring / ic si oc tillagckelse
 til Synd

S Her haffue nu de vnge kompaner anden gang / at see
 sig om

B Z

fig om / som haffue giffuet sig i tienniste nu i denne tid / vnder
den Hosedieffuel / om denne ny praet oc Aelædebaan / er saa rin-
ge en paatect / der kand ske vden al forargelse oc Synd / som
de det der saar ætte oc holde. Effterdi / at det er strap lige mod
Guds ordning oc skick / huor met / det borttagis oc til tned
gøris i det / at de bare oc blote / ta meer end bari oc blot optec-
ke det som Gud haffuer selff tilteckit oc skicket til at være al-
tid skult. Er nu saadan Aelædebaan / mod Gud och hans
Ordnung oc skick / saa er det oc vist at de ere icke Gud beha-
gellige / men beuege / røcke oc tuinge hannem til vrede. Er nu
Gud vred der saar / saa følger visselige straffen effter hans
vrede / Men huorlunde Gud hiemspøger oc straffer nu Tysk-
land / for den oc andre Synders skyld kunde wi see oc nock som
gribe oc føle paa / oc wi skulle end nu bedre gribe oc føle der
paa / effterdi wi icke tillskriffue nogen Synd saadan straffey
heller afflade / och rette oc bedre oss / som tilsaarn er sagd. Jeg
vilde icke gerne være en Propheet / oc er icke heller / men ieg
bespycter gandske saare / effterdi at Gud som det gamle ord
sprock lyder / gerne straffer der met / huor met mand haffuet
Syndet / at hand i dag eller i morgen skicker Tyrcken offuer
skyldig oc wskyldig som lige saa kand vdhugge oc hasehugge
deris skinebeen / ilge som Hosene ere bestockne / oc sandelige saas
dann daar vel ret forlient straff offuer de verstyggelige paliede
lompende oc skalcke Hoser / som mand gerne vnte dem / der
som Gud vilde ekon aleniste forskaane oc spare de wskyldige /
som oesaa saa aar side daar en almindelig sauft oc rob vilde
beide nock at Tyrcken haffde allerede vdi Vangeren omgaet
oc handlet met vore Todke / oc ladet dem hugge lige saa i de
ris skinebeen som Hosene vaare tilsammen slicit / der aff kand
mand

mand da nocksom forstaa at Gud loed saadan straff gaa off-
 uer Tydskene/lige for samme Høse skyld. Alligeuel vil der icke
 følge nogen forbedring effter / men de gøre nu ydermere oc lens-
 ger frem / effter saadan straff / Gud oc Dieffuelen til tradtz /
 de kludedede offuertog oc slammer end store / wtactigere oc mere
 skalckactige. Men effterdi wi skyde icke effter saadan straff /
 er det letteltige at offuerueye / huad for en stor oc forferdelig w-
 lycke her effter vil følge. Thi Gud kand icke lade Synden
 vere wstraffet / men lader sin brede oc straff opstige oc børe
 met oc haff Synden / Gud vilde forbarne sig offuer vor effter-
 kommere / Huilcke wi nest effter oss saadant it had berede.

Hand siger for sant / enddog ieg haffuer icke selff seet det /
 at i dette aar / en megtig Hands Søn / huilcken ieg thi icke
 nessne for hans verdigheds oc ypperligheds skyld / skulde haff-
 ue ladet sig giort tre kiler paa saadanne Pluderhose / at ieg
 haffuer stor vnder der paa / at Jorden haffuer icke opsluget sa-
 dant it offuergissuet oc Gudforgaaet Henniske / Men Gud
 lader det ske / seer igennem fingre / oc straffer siden der effter /
 langt suarere oc gruseligere (effter hand haffuer saadant tilsted)
 Offrigheden met den wskyldige / som see til saadan skalckhed /
 oc lade dem saa wstraffet hen gaa / effterdi det er io vist / och
 som den almindelig forfaring gissuer / at alt det som verdslig
 Offrighed icke straffer / det vil Gud hiemspøge / vdi sin brede
 oc hastighed / paa det allergruseligste. Der saar / huad der vil
 følge effter saadan en wnaturlig egenindighed / veed Gud.
 Jeg frøeter / at timelig straff er alt forringe / Gud skal ville
 Hiemspøge det / met dommedags eulge straff.

Den 3. ind. (16. ind.)

Den Tredie Synd / som den forlonipede

Gosedessuel kommer aff sted mod forbond / plict oc
eed / som bleff gjort i den hellige Daab.

Det vider vi / aff den hellige Skriffte oc vor egen
forsaring / at vi ere vndfangne oc spilde i Syn-
den oc drage vor Leffnit frem der vdi / vi ere
tilneyde der til / fra vor vngdom. Endog saa-
dant sigis om allehonde Synder / Saa er det
dog besynderligt sagt om den Synd / som rege-
rer besynderlige / vdi vor Rød oc blod / som er en vbeskickel-
ge biynde oc begerting til vhyssched / at saadan en Synd løber
oc saa i Ecteskab vnder hoben met / oc gøi det wrent oc besmit-
ter det / som saar Adams sald gick saar sig / vden al Synd oc
vbeskickelig biynde / Adam gjorde saadan gerning oc Ectes-
kabs plict / til at formere Verden / vden biynde paa den tid.
Men som tilsaarn er sagdt / strap effter hand vaar salden / kun-
de hand mercke oc føle saadan biynde oc hans nature forderff-
uelse / hand skulde sig der saar oc teete til / at hand ick skulde
gøre saadanne onde begertinger verre / oc mere optende dem met
saadan opteckelse oc blotelse. Der saar lige som vi ere alle spilde
de aff Adam / oc finde saadan suaghed oc vbeskickelig løst i
oss / saa forbinde vi oss met Gud i Daaben / oc siger hannem
til / at vi skulle imodstaa saadan ond løst i vor Rød oc blod
døde oc reffe vor Legeme / oc at vi ville beuare oss / for huess
at saadan løst kand beuegis / forarsagis oc tilrøckis vdi oss /
paa det at vi vilde ick giffue andre folck nogen forargelse
met ord / seder och Klædebaan / eller huor met det kunde el-
lers ske /

lers ske / men lige som Adam tecte til / oc Gud oc saa self
 klædde Adam met den Skindkloster / at wi oc saa skulle
 holde off vdi ærlighed oc tættighed met vor Klædebaan oc in-
 gen giffue nogen aarsag til det onde / det er den forbond som
 wi haffue gjort i Daaben met Gud / der effter skulle wi hol-
 de off oc leffue / lige som vore Kære saarsædne oc gamle saars-
 eldre haffue indtil denne dag beskicket dem / met saadan erli-
 ge Klædebaan / oc end nu paa denne dag / holde alle fremme-
 de Nationer sig effter dem / met Klædebaan / som ieg strax
 her effter ydermere vil giffue til kende. Men her met ville wi
 tredie gang giffue at betencke / oc sette vort vnge folck deris
 forkludede Hoser saar nasen / at de ville speyle dem der vdi /
 oc see til / huorledis de gandskelige forgierte Gud oc deris helli-
 ge Daab / oc bliffue til Heneder oc skæleke / i det / at de ic-
 ke bæere aleniste saadan ond løst i Hiertet / men huad de haff-
 ue i Hiertet / det giffue de tilkende oc stille saar huer mands
 øyen / vduortis met deris Klædebaan Gud til forpørsel oc
 deris neste til forargelse. Men (Kære) sig mig / huor til er det
 ellers nyttigt? huor saar er det begynt / och aff huad anden
 aarsag skeer det? at vore vnge Kompaner lade gøre dem saa
 stackede Kloster oc Haneler / som icke kunde skule Rem-
 merne / end sige Killen / oc lade saa forklude deris Hoser / oc
 lade gøre Killen saar paa met Hellsuedis flammer oc klude / w-
 maadelig stor at Dieffuelen sidder oc kaager der vdi paa alle si-
 der / aleniste til forargelse oc ic ont exempel / ia at arme vanitt-
 ge oc wphyldege Piger forledis oc forlaackis der aff / ia skedis oc
 voldtagis der aff / thi huad for tancker oc huskud de nødis
 til at saa der aff / i det at du saa tredet frem vnder øyen saar
 dem / giffuer ieg dig self at betencke / du veedst det vel oc gør
 det oc saa

det oc saa der faar / det skalt du oc saa vde det hoff / at det vaar
 re dig megle bedre / effter den aluorlig Chrifti trusel oc forma-
 ning / at du icke vaare fød / eller oc at der hengde en Hølle-
 sten om halsen paa dig / oc mand kaste dig i Haffuit / der som
 det er dybest / met din Dreffuels paltede oc lompede Hoser /
 Huor met du saa hoffmodeltge oc skalkactige forarger de vnge
 vskpldige Piger / Jomffruer oc Quinder / oc egger dem til
 det onde / det skaltu fornemme at om du icke retter dig der vdi /
 da vil det gaa dig ilde met / som det er gaatt andre met / som
 Christus selfue siger Luc: 13. Och at den Hosedieffuel skal
 rissue dig fra Guds ansiet / fra alle Englers oc Helligernis
 ansiet / til en store sordømmelse / oc optende dine skinnene
 met Hellsuedis flammer oc Ildelue / at de skulle brennis vden
 al ophørelse oc affladelse. Gud giffuit / at du vilt oc saa i det
 stycke dig bekende oc afflade. Men der som alle tro formanin-
 ger til dig ske til forgefuis / saa far fri hen / huad Raffne hør
 til / det druckner icke.

Den Fierde Synd som den wfor-

skemmede Hosedieffuel kommer aff sted mod
 det fierde Budord oc faareldenis lydelse.

Som ere nogt komne til dage / oc ere gamle folck
 kande vel dragts til minde / vdi huad tuet oc erlighe-
 dore faareldre hulde vdi derts Klædebaan / huor erlige
 de klædde sig / met tilsammen bundne Klæder oc lange Klot-
 ter / at de kunde foruare dem for forargelse oc indlaackelse til
 wtuct / Huor vdi de haffue som fromme oc tro faareldre giff-
 uit off it exempel oc efftersun / at vi oc saa skulde opuope i
 saadan

saadantuet oc elighed / oc i den maade bliffue de paa Dom-
 medag staack som aarsaget saar Gud at det vilde icke lyckis
 met deris Børn / huilke de gaffue ingen aarsage / til saadan
 skalkactig / wtuetig oc wmennefelig klædebaan. Dog all-
 geuel saa de paa Dommedag at komme sig i deris Gierter for
 deris Børns skyld / oc hertelige syete oc forpreckis oc en-
 ske at de haffde aldrit affiede oc fød dem eller kommit dem til
 Verden / naar de saa at see / huorlunde deris Børn bliffue
 skickede saar Guds dom oc Ansiet / oc bliffue hendemte och
 henførde til den eutge fordommelse saa gruselig forflammede
 och vdhugne och met saadannen wtugtig klædebaan. Jeg
 holder saa saar i Guds sandhed / der som bore saar aldrit skul-
 de en part nu i denne tid opstaa aff døde oc see paa deris ef-
 terkommere saadanne forkludede Hoser / de skulde spørre at
 det / oc forbande det. si si det saar / at det staar dem saa ilde-
 lige som de vaare icke Wenniscker / der nest for den forargel-
 se skyld oc tillaaekelse til alle onde begeringer. Saar det tredte /
 for den store behaaffning skyld / at en mig Børgel eller Bør-
 regg skal nu langt fære end det gule voper aff. Nebbet paa
 hannem / haffue flere Pendinge til it par Hoser / end hans
 fader haffde behoff til sine Børllups kleder / som mig er
 tilkende giffuet at det er nu almindeligt / at købe 20 / 30 el-
 ler 40 alne Silke och Saten til undersoet och Hølfuedis
 flammer. Men huorlunde man kommer det der vdi / det la-
 der ieg Skrederne fære saar / Jeg holder saa saare at de be-
 holde vel oesaa deris dech der aff / at en Landeknecht lod sig
 købe 11 oc halffemtesinde rissue Alne til undersoet / oc den
 tid hand bleff arspurt / huor saar hand tog icke hundrede alne /
 snarede hand det til / At ni oc halffemtesinde rissue er it lange
 ord som

99 aln
 11 lll
 der for

L

130 alne
højsfars

ord / som falder vel i Landsknechtenis munde / men hans
drede er ic stærkt ord oc icke saa vel falder sig ey helder saa
stolt eller saa hoffmodige i Talem. Jeg tør ocsaa icke vel stige
der / at en-haffde tredue oc hundrede alne højsfoer til it par
høser / Huorlunde kand da Gud lide saadan gensfridghed och
egenstindighed oc see der paa? Jeg vnderer det paa / at effterdt
Gud haffuer til forn idet gamle oc ny Testamente / Gaars
delige straffet saare megit ringe Synder / Huad der skal nu
vere for en leplighed i Guds dom / at hand er nu saa lang-
modig / oc lider saadan stoer oc suar wuct oc wdygd / Men
jeg holder saa saare / at wore Synder ere nu saa store / at de
kunde icke betallis met thinelig straff / och at Gud opholder
der saar hans store vrede / indtil Dommedag / paa huilcken
hand da skal betale vdi sin hastighed oc grumhed / det som hand
nu disimellem borger off / oc opserffuer met off paa Talstaas-
ken.

Den femte Synd som den forflammede
Høsedieffuel kommer aff sted / mod den sedionlighed
oc rette brug som alle folck paa Jorden haffue.

Det er odenbarligt / oc den almindelig forfaring
gissuer det ocsaa tilkende / at alle folck vnder
der Himmelen haffue aff statuten indgissuelle
lige som Adam met det fegen blad / som
til forn er dintalet / paa det allerfliteligste / til-
seekit oc skult sig / paa den part aff liffuet /
so n drit vinge folck nu saa wtuctelige optecke blote oc bare
saa at ocsaa det folck som for stor hede vdi de hede Låd ellers
gaa nøge

gaa nøgne / tiltecke dog alligenel deris skom off indplantede
 tuet / blusel oc erlighed / met skurter aff skone stiede eller an-
 den kaastelig ting. Wi acte paa denne dag de Wendiske folck
 nogit ringe at være / fram saar wi acte off selfue / dog ser wi at
 der er store erlighed oc tuet hof dem / end hof off / wi som
 ville dog være nogit bedre / oc see icke en Wendiske mand eller
 dreng / være sig aff huor ringe stat hand hand vere / der met
 saa stæckede oc opdragne klæder gaar for fruer oc Jomfruer /
 saa aldels vere opteekt blot oc bart saar paa sit Legem / at
 hand ey haffuer it skurt om sine Lender oc sig erlige tiltecker
 oc skuter. Huilcken erlighed nu paa denne tid er ganske for-
 glet oc tilbage sæt / oesaa hof ypperligt folck oc Potenta-
 ter / som icke aleniste gaa for fruer oc for den Meninge mand
 met opteekte hoser / men kunde oesaa det samme lide / vdi de-
 ris fruer temmer oc see igennem fingre / at det lader icke sig
 anderledis ansee for mig / end at al Erlighed skal være vduant
 dret aff Tykland oc den wtugtige oc wsnøttige Dieffuel skal
 være indset alle vegne i steden igen. Alle nationer / Daaler /
 Spanier / Franzotzer / Poloner / Vnger / Tatter / oc Turce-
 ker haffue deris lange klæder / oc seduonlige skul oc tilteckel-
 se om deris Liff / oc end nu det beholde / som de det haffue
 sangit off deris faareldre / aleniste haffuer den wforckemmes-
 de Dieffuel / Tykland ganske besæt oc indtaget / at der fin-
 dis nu mere tuet / blusel oc erlighed / paa Venus Bierg och
 daar i fordom tid i baghusene / end hof off Tydske / wi som
 dog seriffue oc neffne off alle sammen paa denne dag / Velbyr-
 dige / Beboerne oc Erlige oc haffue icke saa meget erlighed / ære
 oc tuet / som en Wyg hand store boxt paa hendis fiert.

1010 De der som ieg skulde her met indføre / de Romme-
 1011

L Z

ris etc

Als erlige dregt de Klædebaan / oc saa Huorledis / de holde och
beuare bespnderlige Lou / ordning oc skick der vdi / da maatte
wi bespnderlige see oc bekende at wi Hassde det vel fortient /
at Gud indsporde it fremmte folck it effter det andet / offuer
oss Tycke at de met kri oc Blodstyning aldelis oc gandske
vdslette / ddelagde och vddressue oss aff Verden vdi en hastig
nidkerhed / som folck der iche vaare werde at ho paa Jorden
met andre folck der al tuet oc erlighed vaare Borte fra dem /
oc al skam oc wtuett Hassde saet offuerhaand. Lige som Gud
hassuet handlet tilforn i Syndfloden / for den wtuettighed / som
Guds Børn Hassde met Henneskens datter / huscken Synd
hassuet dog ekon varit barne leg vden al tull / imod denne ner
uerrendis wtuett / som saa tit oc mange gange er opregnit.

Men der som / end Gud iche straffer Tyckland paa den
ne tid / i saa maade / Da Hassue wi daglige for syen Regens
borten paa Himmelen / paa huscken Gud end nu daglige hols
der oss saare til it exempel oc efftersum / den forbenessnde hans
viede / met Syndfloden.

¶ Paa den grønne Vande farssue i Regenborten oc met
den anden farssue / som er lige ved Gld / gissuet hand end nu
daglig tilkende oc paaminder / huad hand vil gøre met Glden /
paa Dommendag / Huorledis hand vil betale / paa en hob / met
entge viede / det som hand hassuet lunge sparet / Der paa ville
vi lade to den klude dieffuel oc Hosselomper / hengaa saa len
ge som det kand vare. Geg hober at det er allerede / paa det
groffste forset / at Gud det fortryder oc skal iche lenger kun
delide det / der som Gud fortryder end nu / en tidlang / Da
troer ieg i sandhed / at de henge hele stycker klæde oc Sælkes
stycker om benene / eller to optencke en stemmere dregt / huor
met de

met de kunde til fulde forstehen Guds viede oc Hellsuedis aff-
grund.

Den siette Spnd/ som den Hellsuedis
flammede Hosedieffuel kommer aff Sted / mod
vor Christelig Religion oc den hellige
Euangelii Lardom.

En Christen maatte vel forundre sig der paa / oc
tencke sagen effter / huor det so monne komme /
ath saadan wtuctelig oc werlig Klædebaan icke
kand findis ellers / hoss nogne folck / end alemisse
hoss de Christne / oc ingen sted i noget Land /
saa almindelig oc saa forferdelig / som i de samme Land och
Steder / vdi hulleke Gud haffuer vdsst sin Naade / oc haff-
uer ladet predicke sit hellige Ord oc den rene Euangelii Ler-
dom. Thi huo der haffuer løst til forundrelse och ath see och
skuo saadan wsfledige / skolckartig oc wtuctig Kludedieffuel /
vdi mange oc hoss fult / Hand i Ør icke lede effter dem i Pau-
dommen. Men gaa sig hen i de Steder oc Land som nu neff-
nis Luthers oc Euangeliske / der fanger Hand dem at see / naa-
git ner Haff fra Haff / indtil paa det høyeste vederstyggelighed
oc demmelse / Saa at det skal gøre hannem ont i hans hierte /
oc vndsette sig oc forferdis der saare / som for den aller grus-
seligste Hafftrolde. Oc er denne en ret aarsag / at saadanne for-
ferdelige Hafftrolde / bliffue saa mange seet Haff fra Haff i de
Euangeliske stader / at Dieffuelen / som vor Herre Christus
formelder / er icke gerne i øde oc wrene steder / oc egne / men
Hand vil oc saa bo i det Haff som er besmøcket / oc sepet met
kost

Køfte/oc som der staar i Job / vil hand oc der være / som
Guds bøn staa tyckeste til høbe/oc som det ordsprock lyder/
bygger hand altid sin kappel oc Robiskro/der som Gud haff-
uer sin kircke. Der saar følger det her aff / vden al modst-
gelselse (der som den Hosedieffuel vilde end nu see saa surt oc
icke gerne høre saadane) at alle de / være sig Landsknecht /
Edelfolck / Hoffmænd / eller end nu aff store stat / som klæ-
de sig met saadanne wtuctige Dieffuels Hoser / som den Ho-
sedieffuel er nplige her fremkommen fra den allerbagiste oc dy-
biste sted i Helffuede / oc haffue soet hannem oc giffuet sig i
selskab met hannem oc met hans Hofffinder / ved hullecke som
ved hans medel oc redskab denne siste Hosedieffuel vanærer
det ppperligt oc dyre Guds ord / Euangelium oc de hellige
Sacramenter til den forargelse/rob oc bagtale / at vor Herris
Christi stender/som icke mne lide denne lærdom/ stode sig der
paa/forarge sig oc gandskelige beslutter/ at det er icke mueltigt/
at denne lærdom skal være aff Gud/mand slinger / siger och
scriffuer der om/ huorlunde oc huad mand vil. Effterdt at nu
samme lærdom er forkyndet oc obenbaret / da findis lige i de
samme land/de folck / som lade sig benege til saadan wtue-
tig Klædebaan/ som icke er Meniskelig / oc ville alligeuel
holde sig for fröme Christine oc Guds bøn/ oc ere dog i sand-
hed ligere den wreniste Dieffuel/met saadan Klædebaan/ end
de ere Menisker/ end siige Guds bøn/at ieg oc self for min
person maa siige oc bekende/ naar ieg i denne tid seer vnge folck
paa Baden/paa Marchen elier i Kircken / at ieg icke veed/
om ieg skal ansee dem/for Menisker eller Hafftrolde / ia vel
aldels for Dieffuele/ thi saa grusellige haffue de forklæd dem
vshugget oc omkring hengd dem/met lomper oc Ranffneper.
Men

ne
 Guds
 and boer i
 dede Hoser/ huad du ep
 elgt Henniske/ det er de kl
 til foden/ saa skal mand neffne or

Den Siuende Spnd/ som den hosedieff
 uel/ vden all tuet oc ere kommer aff sted/ mod Guds ieff
 uenbillede/ som Hennisken er skabt effter.



dd skabte i sem dage / mange deplige oc her
 lige creatur / i Himmelen / i Varit / paa Jorde
 oc i Vandet / at hand oc selff saa det alisam
 men for gaat an / som Hose scriffuet / oc det
 behagede hannem hierteltige vel / vilde hand
 paa den siette dag skabe Hennisken met det
 gantske hellige Trefoldigheds bespnderlig herlighed / Le
 remonter oc raad / effter sit egit Billede / da behagede Han
 nem den skabelse saa vel / for al den anden / at hand sket
 iche

id
nskens
et saa elsket
and gaff sin eneste
and slo sin eneste Søn i
marken som daer skete effter hans
reijn Sillede / skulde icke bliffue i forderffuelse eller i Diefuelsen
sens vold.

¶ De ydermere drager Apostelen oc saa det / til et merck
keligt vidnesbyrd / om Guds behagelighed / til Meniskens
skabelse / at oc saa Guds Søn tog icke en Engels skickelse /
men bort Kød oc blod paa sig / bode iblant oss / oc gjorde oss
til metarffuinge offuer alt sit Guds / at wi nu fremdelis som
hans Kød oc been skulle regere til evig tid med hannem. Der
saar er det nu ydermere let at beslutte / Huorledis at Men
nisker danserer sig selff / Synder mod sig selff / och gør sig
selff saa ringe / wren / foractelig oc saa stem / at ingen Hoff
trold kand saadan være / alligenel at Gud haffuer skabt
Menisker saa dyrlig och finuck oc haffuer saa aldels en stor
behagelighed vdi hannem / som David forundret sig der off
uer / der som hand saa siger. Ah Gud / huad er dog Menisk
ken / at

ken/at du haffuer saa stor omhu for hannem.

Men wilt du icke tro det / at din Klædebaan faar dig
saa ilde / da vend dig ekon om / naar du gaar saa her frem
paa Gaden / met saadan forkludede oc lompede Hoser / oc see
til / huorlunde folck staa stille oc see effter dig oc forundre sig
paa din wmenighelighed / Men der som folck see effter dig oc
met spe oc spaat skamme dig / saa tenck / met huad syen Gud
meget mere seer paa dig oc bliffuer vred oc hastig ossuer dig.
Jeg mener io at det heder at smøcke sig / skøn oc deplig / det
maa vel være oc kaldis deplige Hoser. Her hjælper ingen ord
til / Dieffuelen haffuer paa denne tid saa aldelis forblindet
vngdommen / oc sidder i dem met en heel skock i deris lepper
de Hoser.

Der faar vilde ieg ønsket / paa det de kunde kende
dem selff / huilcke deplige Kompanier de ere / oc huor deplige de
ris Hoser staa dem / at de vnge drænge paa gaden / vilde kaste
skarn paa dem oc Pigerne disligeste raadne Eg / at de kunde
dog føle det / effterdt at Dieffuelen haffuer tilluct deris syen
at de kunde det icke see.

Jeg holder ocsaa faare / at Øffrigheden gjorde icke
ilde / om de vilde icke ellers straffe saadan wtuet / at de besile
lede en hob skalkactige Drænge som kunde løbe effter dem /
som effter Haffterolde eller fastelagens gecke.

Som mig er ocsaa tilkende giffuet / at vor naadigste Køn
sørst oc Landsførste Margressue Joachim aff Brandelborg /
haffuer nu nylige ladet sig skøstelige beuisse / mod saadanne
forkludede Hoser dieffle effter at hans Kønstelige naade haff
de seet tre Landsknechte gaa paa Gaden met saadanne leppe
de Hoser / met en fleyle saar dem / som de der til siøre gensir

D

Andighed

digshed / vilde lade dem see aff den meninge Mand / som slent
me Gaffrolde. Thi hans kyskkelige naade lod gribe de tre
Landeknechte / och lod sette dem vdt en oben forsprincklede
fengzel i tre dage / oc paa det at de kunde nocksom lade sig
see och skue / huilckit de søgte effter oc ginge effter / maat-
te Keyleren staa der vden saar fengzlet saa langt tid / oc bes-
fere oc seyle for dem. Vilde Gud aff Himmellen at Herrer och
Kyster vilde oplade deris øyen oc paamine sig self om deris
embede / til at straffe saadan dieffuels ondskab / at Gud
bleffue icke forarsaget til at straffe de gode met det onde / som
Paulus siger i. Cor. II. Der som vi dønde off selfue / saa
bleffue vi icke dønde aff Gud.

Saa haffuer ieg oc saa hørt sige / at nogle høye Poten-
tater oc Christelig Offrigbed / haffue ladet sig deris embed oc
befalning gaa til Hiertet / effter at store Hanser oc Juncker til
Hoffue / bruge oc saa nu saadan wimeniskelig klædebaan / oc
ville icke være straffede / som de vaare fri Herrer i alt ont / paa
det / at saadanne Juncker kunde dog see oc mercke / huor vel
oc huor erlige saadan klædebaan staar dem / haffue Kysterne
ladet en befalning indgaa / at alle Bødle oc Bødel suenne
Disligiste Racker oc Racker suenne skulle klæde dem / saa
skalckacatte oc saa forkludede / oc drage saadanne Hose paa /
at de Hellsuedis lepper kunde recke ned til deris sko / Saa at
Bødene paa Gaderne kunde døme paa / naar de saa saa-
danne lompede Hose Juncker / huor saar de skulde holde oc an-
se dem / oc saa huad det vaare for folk / der saadanne Hose
vel stode. Gud giffuæt at Herrer oc Kyster vilde end nu frem-
delis holde saadanne deris saarsæt ved magt / oc vdi tage oc vdi
driffue igen / der Hose dieffuel off Tyskland / ned til Hellsue-
dis affgrund.

Mæt

¶ Met off fattige Predickere er det til forgesuis / wi
 ere alt forsuage mod denne Dieffuel / der som verdslig Øff-
 rigshed icke vil legge dets haand paa met. Thi det er en siert
 Dieffuel / oc hassuer mange haarde oc forblindede Hoffsinder /
 mand maa met maect oc velde gribe sat paa hannem. Predican-
 terns atuersel / paamindelse / truen och formaning slar hand
 hen i veyrit / eller gør sig en spaat der off. Som end i dette aar
 vederforis en aff mine Predicanter / den tid hand hassde pres-
 dicket haardelige oc drabelige paa Predickestolen mod disse w-
 tuetige forkludede Hoser / gjorde samme Hosedieffuel hannem
 det til spaat oc tradtz / at hand hengde den anden Spndag saas
 danne lumpe Hoser tuert offuer fra Predickestolen. Det siger
 teg aleniste der saar / at det er til forgesuis wi straffe / der som
 vor verdslig Øffrigshed icke ocsaa holde paa met dets sielp.

Den Ottende Spnd / som den wforsthem- mede Hosedieffuel kommer aff sted mod Tyck

Nations almindelig gassn oc velferd.

N Vor vel Tyckland hassuer standet / for den prang oc
 hoffmodtighed indpøcte met fremmede Klæde / Silcke
 oc anden ting som er indførdt i Tyckland / vil teg
 nu intet røbe ved / det bleffue for langt / oc teg skulde
 da giffue mig / for langt bort fra den Hosedieffuel / men ieg vil
 giffue huer selfue det at betencke / oc kortelike at forstaa der aff
 huorlunde Tyckland hassuer standet / huad for Guld oc Pen-
 dinge der vdt hassuer varit. Først Herrer oc Førster vden Kirc-
 ke Gode oc vden dets vndersaattis besuering / hassue varit
 saa rige / at de kunde oprette saadanne suare bygninger met

D 2

Closter /

Closter / Domkircker oc Hospitalet / som end nu staa saar
øpen / oc haffue alligeuel siddt stor krig der haff / ia haffue
dog alligeuel der offuer beholdet en stor skat oc liggende fæ /
som saadant kunde vel forklaris aff Historier / der som teg icke
for kortheds skyld lode det staa tilbage. Nu tage Herrer och
frøster tilbage igen det som deris gamle forældre haffue giff-
uet til kircken / besuare der offuer deris vndersaatte / oc er all-
geuel intet der / det forsuinder / det ene met det andet.

¶ Saar det andet som Historierne det oc saa vdiuse / et
Tyskland mestendel som det nu staaar blesuit bygget met mere
kelige bygde steder oc staaatte vdiinden Ottehundrede aar / fra
Carolo Magno / huor aff mand kand korttelige tage it maal
huad for ti Sølckamer Tyskland haffuer været. Nu i denne tid
kude vi icke holde Taggit ved mact paa saadane bygninger.
I den tid kunde en Stad oprette oc opbygge kircker oc andre
store suare Bygninger / huor offuer vi nu forundre oss / huile
kit it ganske Land icke nu formaar at gøre.

Saar det Tredie / vdi de end nu som ere nogit gamble
huor rigelige Borger oc Bynder / kunde opholde oc føde
Muncke oc Priester / oc saa megit ledigt folck / at mangel
købsted kunde rigelige opholde fire / fem / sex hundrede ledige
Personer / aff Priester oc Muncke / oc huer haffde nock til off-
uer / oc blesue rige folck der haff / Nu tager Edelfolck Ager
oc Eng fra kircken. Bynderne giffue intet / Borgerne haffue
Beneficia oc Stitelerne boite / oc kand teke en Sogen nu holde
oc føde sin Sognepriest / Byholder en stor Stad tre eller fire
Predicanter vden stor besuaring oc bekømtelse / der som en
Domherre / Pralat oc Canicke haffde mere tilforne / til ind-
komme / end ti ffue Predicanter nu haffue / oc icke haffuer den
mening

meninge Mand nu disnere / men ere Staadere mod hore saare
 ældre. Denne wylcke vil ieg icke nu mere giffue tilkende / som
 en aarsag / oc vil paa denne tid sette en anden her hof / effterdi
 at denne er icke nu behoff til det / som ieg haffde tagit mig saa-
 re. De siger teg dette / der som Tyckland skulde end nu lenger
 staa oc ved mact bliffue / da bleffue der icke en pending i landet
 effterdi at krennere och Røbmend føre det ud / met bogne
 oc til skibs / oc føre off hoselepper / Wardeck / Silcke / Saten oc
 andet saandant met igen / ath mand tør vel sige / Frank fort
 hof Men skal i denne tid vere Døren igennem huilcken alle
 pendinge føris ud / aff Tyckland / hen til fremmede Nat-
 oner / Men der vdi skeer off Tycke gæcke ret / wi ville saa
 det haffue / oc den stund Herrer och ffrister see igennem fingre
 oc tilfede deris vndersaate saadan prang / oc kunde det lide oc
 taale / at det vng folck / haffue nogit nær / met deris hoser
 aleniste / fford pendingene vdaff Landet / ath en vng Lacker
 maa nu haffue mere til it par hoser it aar / end hans oldefader
 haffde til sin gandske kledning / saa skulde de oc saa tage til tas-
 ke / at de komne i armod met deris vndersaatte. De der som
 i dag eller i morgen kome nogit nød paa ferde / at mand skul-
 de verte sig for fremmede Nattoner / da haffde wi icke pendinge
 i Landet / men vor arme fæderne Land maatte bliffue it roff
 oc priff saar fremmede folck / de som haffue pendingene til som
 borte / at de da mue tage Landet oc folckit met.

Der saare / ligger Herrer och ffrister saa vel mact der
 paa som off Predicanter / for en god Politie och den meninge
 nytte oc gaffu / at de oc saa met off / legge dem mod den Ho-
 fdiessuel / at vddriffue den igen veldelige aff Tyckland / hen

D 3 i det

I det hul / som hand er vdkraaben aff. Huorlunde at Herter oc
Kister skulde oc saa affstyre oc affuerie den anden prang och
offuerflødighed i Klædebaan / det vil ieg icke nu blande her i
blant / men ieg vil haffue dem selfuer oc andre høye forstande
ge Mend / besynderlige de Predicanter til Hoffue (huss Her
skab er effterladende oc forsammeelig) besalet / oc dets Embet
paamindet.

¶ Saa langt / som mit Kald oc embede strecker sig / vil
ieg inden leetke / gøre mit der til / som end allerede er skeet icke
ke til forgeffuis oc ey heller vden fruct. Giffuit i

Kranckfort hoff Oderen / paa vor frue dag

Assumptionis. Guds aar.

M. D. LV.

Andreas Arusculus
Doctor.

16

Peder Palladius til den Christen læsere.



Enne fromme Mand Doctor Andreas Musculus haffuer giort sit der til / at Synd oc onds-
skab maatte affleggis / oc saa met den Høse dieff-
uel &c. Huilcken hans Bog oc Christelig for-
maning teg vdsatte gerne / off Tydsk paa dans-
ke bespynderlige for denne sag skjld / at naar der
er Ild i vor Naboes hus da kommer det io snart til vort hus /
om vi icke tage disspere vaare paa. Huad vil teg sige? Den
Høse dieffuels Ild / brender alerede / mange stæder her i Dans-
markis rige / oc tendis op io mere oc mere / siden de Lands-
knechte / som komne vd paa Skibene / vaare her i Københaff-
uen hen ved Pintzdags tide / i dette forgangne aar / som haff-
de det skendige Affuertog paa / der hengde oc slagrede om
Benene paa dem / saa at deris Hoser vaare dist lømpede / pal-
te oc forkludede / met huer mands vidunder / spaat oc spe / som
de oc saa gjorde denne lignelse om dem / at de ginge lige saa met
samme deris slagervoren Klædebaan / som nogle Tissue vde
en Galtie / der deris reffne Klæder henge oc slagre om Benene
paa dem. Paa det at ingen skal tage saadant exempel oc effter-
skun aff dem / her i Riget / er saadannen formaning oc saa stor-
lige behoff paa Danke / at den Ild / huss gniist / sløp hid off-
uer aff Tydskland / icke skal optendis oc saa i vore Huse / men
at folk vil lo lade dem raade / oc kende Huit for sort / søe
for beskt / oc gaat for ont / som Esaias formaledder dem der
icke ghe.

Ungdommen er nu paa denne tid / saa vel i Danmark

D 4

som i

som i Tydskland / saare løff paa tøvelen / atth efftersølge al
forfængelighed / huad de see der nyt er / huad heller det er er-
ligt eller werligt / Christeligt eller wchristeligt / huilckit er
enckeltigt at tencke paa / end siige / at tale eller scriffue der om /
i dette klare Euangelii liuss / och salighedz tid. Der saar
hør ocsaa først forældrene at finde deris børns straff / och for-
biude dem saadant / disligest Offrigheden deris vnderfaat / paa
det / at den ene met den anden / i it ganske Land oc rige / skal
icke nyde det ont at / oc saa en almindelig straff etc.

Effterdi at de Vnge kunde saa langt spørre / som de Gam-
le kunde mindis / da er det to høy tid paa / atth de nu spørre
dem om / huad almindelig straff / der er gaaet offuer Dan-
marcks Rige / for nogle deris løffactige noder / sacter / Klæde-
baan oc onde seder / saa at Børn i voggen maatte røffue det /
som de maatte inted om holde / som det almindelige spræck
liuder / det skal Gudsene gielde / som gamle Suin byde / Jeg
vil icke tale / om Kri / Arlog / oc Blodspyrning / ey heller en
Pestelentz / hunger oc dyt tid / men alenist om nogle besønder-
lige slugdomme / vil ieg sette nogle exemplar / som vi kunde
see off i speyel vdi / rette oc bedre off / oc frørte for saadant me-
re. Thi straffen følger effter Synden / som en Lencke henger
vid halsen / oc følger effter Gunden der byder sig løff etc.
Huer kand see sig tilbage / vdi dette siste Hundræt aar /
huad for straff / der er kommen ind i Danmark / effter løffac-
tige Klæder / adfoze oc onde seder / exemplum.

For det første / nogle aar før ieg bleff fød (som ieg
haffuer spurdt i sandhed) der mand indføde her i Riget / mod
Kigens erlige dregt / Klædebaan oc seder fremmede Klædesed
oc løffactige seder vdaß Valland / da fulde strap der fra met
effter /

sch
 effter / de velske Røer / som den tid daate gænge / oc mand nu
 pleyer at bande met / her i Riget gruselige / ekon met sin eller ot-
 te oc det er alt for meget / Nu den Klædebaan er vel lunge siden
 bortte oc afflage / der saate er ocsaa fungen forspindet / dog vdi
 Hands minde / oc met saadan en bande til en ihukommelse.

For det andet / der de Hispaniske seder oc Klædebaan
 drogis her ind i Riget / met den løssactighed dem fulde / da
 kom ocsaa der fra / den Hispaniske skab her ind i Riget / som
 er ocsaa en gruselig straff aff Gud / oc er formildet aff Guds
 Naade oc barmhertighed som den anden tilfoir.

For det tredje / den tid de frantziske løssactige noder oc
 facter i Klæder oc seder / bleffue indførde her i Riget / da kom
 me de Paacker der fra her ind i Riget met / oc henge end nu
 fuld hart ved / oc det vaar i min Barndoms tid / huor saate
 mand maatte ødelegge almindelige Badstuer alle vegne / sem
 den Badstue i min søderby Ribe / vaar end nu aldlig optagen
 siden / der ieg kand saa at vide / alligeuel at Steden beholder sit
 gamle navn oc Baden distigeste / som de kalde Badstugade.

For det fjerde / hen vid trediu aar siden eller nogit me-
 re / der Guds forsynelse / kom her ind fra Engeland / da ful-
 de den Engelske suedsuge her ind met / oc hastige soer Riget i-
 gennem / som en fortærendis Ild / oc slo mange ned / saa vel
 dem / som aldrix saa Engeland / som den der saadanne frem-
 mede seder ind førde / som den vskyldige met den skyldige maa
 holde saar i saadan Guds straff / som den Historie vduiser om
 Kong David / der hand talde sit folk &c. oc mange andre saa-
 danne Historier / vdi den hellige Skrifft oc andersiede. Oc det
 maa være vnderligt / at Gud lader straffen komme / aff de
 samme Land oc Bræder / som Synden er fra kommen tilfoir.

E

For det

om for det femte / nogle aar det effter / kom den hede siuge
 aff Skaatland / for lige saadanne sager skuld / och sigis at
 vare saa almindelig en siuge haff den i Skaatland / som den
 kaalde siuge er her i Danmark. **J**eg vil intet tale om Spidske siugdom / som siunes at
 være vandiet fra Jødeland och hid / icke helder om kreffte /
 den fallende for / Item om den draabe eller slag som mand
 bliffuer rødt met / oc kaldis almindelige Popelst. Disse ere vis-
 selige huer kommen fra sin hysne i Verden / for synd oc ond-
 skabs skuld / Det mand kand kende paa Island / færd och
 andre vnder som seimede komme icke hen saa almindelige /
 at føre dem ny kleder oc ny seder at efftersølge / at de rose der
 aff oc tacke Gud / at de neppelige vide aff nogen Siugdom at
 siuge / al deris alder igennem / ind til de ere gamle vdeffuede
 mende. Och de viste icke heller aff saadant at siuge / vdi det
 Gylde Alder / som daar saar Syndfloden / den tid de leff-
 nede vdi for affhold vdaß alt det / som de oc andre kunde til-
 laackis til Synd met / Jeg vil icke helder tale om andre siu-
 ger / der haff den rette Land siuge (som er kaalde siuge) ere oc
 saa gengze / oc aar fra aar ny serdelis siugdomme oc ny plager
 oc straff aff Gud for atskillige synder / Affgudert / Guds ords
 foractelse / offuermaadige Prang / met kleder oc andet / offuer-
 flødtige Diegt / stemmen oc deminen / hoer oc mord / Ager oc
 andre werlige och wchristelige gerninger. Er icke det i huer
 mands mund / naar nogen er siug oc mand spør huad hannem
 skader / at de suare / det er aff den ny Siuge / det er aff den ny
 siuge / her er kommen: Den ny siuge kalde de den / som de
 haffue aldrig tilforn seet eller hørt siuge vdaß. Ere icke de man-
 ge alle vegne i dette Rige / spør huer aar? Huor aff mand kand
 vel beslute

Det beslutte / at det skeer for atskillige synder oc. Endz for-
 nelse. Ga ny synder / som vore foreldre intet viste vdaß. Den
 straffen for samme synder er idel Penitencz predicken / forma-
 ning oc paamindelse / at mand skal to i tide affstaa oc rette och
 bedre sig / paa det den ewige straff oc pine skal icke endelige søl-
 ge effter paa det siste. Thi Gud vil at alle Meniske skulle
 rette dem oc bliffue salige / som hand suer der paa oc siger. Saa
 Sandelige / som ieg er en lessuende Gud / da vil ieg icke en
 synders død / men at hand skal omkring vende sig / oc bliff-
 ue ved det ewige lif.

Ieg haaffuer talet / om alle haande Lpsættigheder / och
 Guds forførmelse / disligste om straffen / som er med indførd
 i dette Rige / vdaß Valland / Spanien / Franckerige / Enges-
 land / Skaatland &c. Item om ny Synder oc ny sluger. Huad
 om ieg taler oc saa it ord om Tyrchi / och huad wi haaffue der
 faaet fra. Haaffue wi icke deris høpe taappede hatte oc anden
 klædebaan der fra. Item deris Daaben oc verie oc Tyrkiske
 sedet alle begne. De herte lag indvoerts effter som de skick-
 dem vduerts met saadanne fremmede dregt och vnderlig klæ-
 debaan / huad vil der dog følge effter end nu ydermere end her
 til er skeet. Naar mand taler om Bog oc Magog / da veed
 icke mange huad det er for en tale / Gud giffult / at de her i
 disse Land / naar de saa end at vide huad det er / aldrig skulde
 friste och forsøge dem / ey helder deris bøn och affkomme intil
 niende knæ / ta indtil det tusinde knæ / om Verden skulde staa
 saa lange / som vor Christne brødre oc søfite i Vngerland / i
 Østerrige / och i andre Riger och Land kende nu vel / ta alt
 for vel Bog oc Magog / friste oc forsøge alt ont / aff deris
 nærverelse / offuerfald oc henseelse daglige dag / naar fra naar /
 det kende

det kende Gud / for hand føre syne der til oc naadelige affuen-
de dem. Och wi der met vilde lode oss paaminde / at wi och
voze effterkommere icke skulle saa det samme Guds riss at spole
som det er oss lunge siden propheteret / och besynderlige aff en
frommer Guds mand / huss Prophete teg vil paa det aller
korteeste sette her effter / at det icke bliffuer forlangt / och dem
kedfommeligt at læse eller høre læsis / som icke mue gerne lide
at mand taler om Synden oc Syndsens straff. Huo er den /
som vil gerne røre och vende i sit eget skarn / met oss sagdt:
Saa vil mand icke helder gerne komme sine synder i hu oc. Sy
helder høre at der predickis oc tales om dem / och det maa al-
ligeuel saa gaa til / om Troen skal komme i herttet oc der skal
bliffue Salighed aff.

¶ Der vaar en Mand saar hundrede aar siden / i den
stad Asenach / vdi Dyreinger land / i Graamunckernis Klos-
ter / ved nassu Johannes Hiltens / en lerd oc Gudstyctig mand /
frem for alle de andre / som ossaa paa kende / i det / at der hand
straffede nogle wgudelige Ceremonier / oc solck Guds dyre-
kelse / de haffde blant dem / kaste de hannem i fengsel oc der
dræbte hannem / som det skarns folck pleyde at gøre ved alle
dem / som icke vilde si Deo grattas / til al deris gruselig aff-
guderi oc wgudelighed / Huor saar de toge ossaa denne fromme
gamle mand aff dage.

¶ Hand propheterede megen wselshed om disse Tider /
som en part er lige saa skeet / oc en part staar end nu til bage /
som den tid hand screff offuer Daniels bog / met sin egen
haand / da propheterede hand meget om Paudommens for-
störung oc ødeleggelse / oc dislyghe om Tyrckens indfald vdi
Tykland / oc i de omlyggende Land / Oc effterdi at det som
hand

hand screff oc propheterede om Paudamminens ødeleggelse /
 at den skulde forstørre oc aldrig reyse eller komme til sig igen /
 gaar lige saa daglige saar sig to lengere oc mere oc begyntis paa
 det 1516. Aar effter Christi fødsel / lige paa den samme tid /
 som Lutherus begynte at strid mod de Romske Pavers wgu-
 delig oc Tyranske væsen oc falsk hellighed &c. Da bør mand
 icke lettelige at foracte de andre hæs Prophetier som end nu til
 bage staa / och icke end nu ere fuldkomne besynderlige denne
 Prophetie / som hand oc saa screff met sin egen haad / at Guds
 aar 1600. skal it Dreniske regere paa det allergrummieste vdi
 den gandske Europa / det er i denne tredie part aff Verden / som
 wi ere vnder / oc saa her i Danmark / oc strax paa det andet
 blad siger hand saa / at Bog oc Magog skulle regnere vdi Eu-
 ropa / naar mand scriffuer Guds aar 1606. (Hand wdleg-
 ger begge Prophetier om Tycken) men skulde her komme
 andre fremmede oc grumme Nationer / och met lige grumhed
 forderffue denne tredie part aff Verden / Europam / oc trettis
 der om met huer andre / da bleffue der end mere velsked paa
 ferde.

Huo vil icke her lade sig forferdis / skelffue oc beffue / offuer
 sit gandske Legem / der kand nogelunde see dette onde / end nu
 langt bortte / endog det er icke saa lang tid der til / Thi det
 kand vere paa denne dag 45. aar der til / huielken tid icke ale-
 niste vore Børn oc vnge folck / men oc saa de som er komne
 til derts lage alder kunde leffue / oc saa at see sole oc tage paa /
 det som off bør nu tilforne at betencke / som er Word oc brand
 i alle steder oc Kirckers oc Scholers ødeleggelse / oc at her
 skulde da vancke i vore arme boliger / Tycker / Tatter oc an-
 dre / som ville vdslette den sande Lærdom om Gud / oc affleg-
 ge Lon

ge lon oc ret oc al tuet oc ære/oc indføre i fæden igen alskellige
gruselige synder vden al pine oc straff/der ville io da Erlene
gælde / det gamle Huin hæfue brut. Huo vil icke naar mand
tencker der paa / aff stor offueruetis / hertens sonig oc wæ /
och eat medynck offuer vore effterkommere / vende sit hertte
hen fra saadant it spectackel / til Gudz Søn vor Herre Iesum
Christum / kaarfest oc opreyst for vor skyld : oc bede hannem /
at hand icke forlader oss / i denne stuge verdens alderdom / men
formilder samme straff / for oss och vore effterkommere / aff
hans store Mæghed och godhed / oc beskytter oc bekræmmer den
hellige Christelige Kircke och hendis Herberger i disse Konge
Riger. Saadanne bønner / aff gode hertter / som ere omuen-
de til Gud / kunde megit hielpe til denne Propheties formild-
se eller oc at den maatte aldelis affuendis. Thi Guds Søn /
er io ingen Stotus / det er / grum oc w affbedelige / effterdt
at effter hand hæfuer predicket haardelige om denne Verdens
alderdom / Matth. 24. da giffuer hand oss denne trost och
husualse / at hand befaler oss at bede / at wi icke skulle vne-
dergaa med de wgudelige i saadan ond tid. Der saar / vil hand
io beuare sig en liden Hob / naar alle Keyserdomme oc Konge-
riger gaa til grunde oc ødelegges / for huilcken liden Hob wi
ville oc idelige gøre vor bøn til hannem.
Wi ville til den Hofedieffuel tegen / den fromme Doctor
legger sig omboerde at ødelegge den ene Dieffuel / oc det aleniste
i Tyskland / forhaabendis vist / som hand scriffuer / at det
skal worde til gaffns oc til Gudz ære / oc end her i dette Rige
met / naar huer vil denne hans formaning slitelige offuer-
tæpe oc betencke sin egen sag / huorlunde hand staar hos Gud
oc om hand spør det lesnit / i huilket hand tør tryggelige dø
naar der

naar det klappis paa hans dør / oc hand saar at følge met etc.
 Men her maatte nogen falde ind oc sige saa / Ere ey dieff-
 lene saa mange her omkring oss / som der er grand i Solen
 och forhindre vor salighed: Som den hellige Augustinus
 scriffuer. Quo kand fordriffue dem allesammen: Svar. Ja vist
 ere de mange / som denne Doctor oc scriffuer / at denne Hose
 dieffuel haffuer en hel skaack met sig / oc hand bar dog ekon-
 ene naffnet saar de andre. Den fröme Doctor legger sig allige-
 uel omborde met hannem oc met dem alle sammen. Saa er det
 oc lige saa / met andre fortagelige Dieffle / dem følger altid
 et ont selskab aff deris egne staalbrødre / som en suar Tyran-
 der haffuer sine mange tyranniske suenne met sig / til at sulde
 komme alt ont etc. Exemplum her i Riger.

For det første / den Affguds Dieffuel / der end nu for-
 uilder folck oc kommer dem til at bøye deris knæ / saar skaack
 oc sten / i den och den kircke / och at løbe hen til den och den
 Sted / som de haffue loffuit dem hen til / oc wi fattige Predic-
 kere ere daglige omborde met samme Dieffuel. Went du / at
 hand haffuer ick sin skaack met sig: Foruden den anden sorte
 hob hans Anhengere och Patroner: Skulde wi fordi falde i
 mishaab oc lade aff at forfølge hannen / indtil saa lenge wi saa
 bugt paa hannem: bespnderlige / naar Pffrigheden vil alvor-
 lige legge en haand paa met som dem bør at gøre. Mey ingens-
 lunde mæ wi ossuergiffue oss / for hand saar at bukke til sul-
 de. Som den fastelaffuens Dieffuel her inden Københaffns
 Porte / der wi haffue predicket mod / nogit nær i disse tiffue
 aar / indtil nu try aar siden / den salige Peder Baadske som
 vaar Kon: Hæstetz beffalnings Mand / her paa Købens-
 haffns Slaat lenge oc vel / hves Legem nu i dag (anden dag
 effter

effter Matthea Apostels dag) et begraffuet / Gud giffue han-
nem oc off alle sammen / en gledelig opstandelse) hand lagde
en haand paa met / oc betuiste sig i Offrigheds embed / som en
from Christen Hand / met den Duns sogit ic. Huor met / den
Kastelagens Dieffuel bleff bort taget / saa at vi haffue siden
hafft fred saar hannem / des vare Gud loffuit. Gud vnde off
ellers fred / saar de andre fortagelige Dieffuele / offuer dette
gandske Rige / som ieg end nu vil opregne en eller tho aff dem
paa det / at kand mand icke aldelis saa fred saar dem / da
kunde ic nogle tage sig vare for dem / som de arme Hus saar
Kattene ic.

For det andet / den Hoffmodigheds Dieffuel / som for-
uulder folck nu tusindmaal mere i denne tid / end nogen tid til-
faarne / met Drang oc offuersettelse i ald offuerslodighed / met
Klaedebaar oc andre ting / huilckit Hieronimus kalder en hof-
tiffuestyld / naar det vnyttelige oc offuerslodelige vombugis /
som fattig folck hør til oc kunde behielpis det met / Monne
icke hand oc saa haffue sin skaack hof sig / at hielpe hannem sit
regemente frem / i deris Hiertter / som icke staa imod / men ger-
ne tienne hannem effter hans vilie / langt offuer deris egen stat /
vilckaar oc end effue vnder tiden / som hine skule der slue høre /
end de haffue vinge til. Hand skal alligeuel vere omborde
met hannem / oc sei nogle aff de sanger / som hand haffuer i sit
Kengzel / oc paaminde dem / at det arme Krop som saa præsis /
pydis oc stafferts vd offuer alle maade / skal dog inden saa
dage / i Jorden effter det er begraffuet / vremle al fuld
met Hadteke oc Dime. Fattigdom duffuer end oc saa
den Dieffuel bort met al sit selskab / naar det er vdpæst / vds-
pydet oc vdstafferet / oc der er da inted mere igen. Fordi naar
Hru Hoff

21
Hoff
mod
5/1000
Fru Hoffmod haffuer vddølet met nogle / da sender hun dem
hen til hendis Daatter / søster Almod. Men det slags Hoff-
mod / som opholdts aff fattige och siuge Menniskers arbeid
Blod oc armod / det er besynderlige denne Dieffuels rette vild-
brad / dog saa vederstyggeligt saar Guds ansigt / som det kun-
de vere vederstyggeligt / saar deris eget ansigt / om Gud vilde
vende om i fadet saar dem / eller paa Legemet / det som de
præse oc pynde dem met / met voret aff de fattigis blodige ar-
beyd oc siugis Voer oc blod. Gud giffue huer at tencke sig rat
om / tiden er kort oc snart der bort ec. Quo sig ophøper / skal
nedtryckts / siger vor Herre Christus. Item Esaias siger. Væ
dig / som berøffuer din neste / thi du skal lige saa berøffuis.

For det tredje / Den Ager dieffuel / som to tammerlige
nock foruulder mange Menniskers Hierter / oc saa i dette Rige /
hulckit mand haffuer aldrig saa hørt her tilforne / i nogen
mands minde / oc saa groffuelige blant Adelen / Borger /
Bønder / Bønder oc Quindis person / blant Suenne oc dren-
ge / ia blant Staadere / der end oc saa er ønckelt at scriffue om
at naar en Staader haffuer tiggit saa mange Blassert som hand
hand skuffte en Daler til sig saar / saa haffuer hand strap saa
megit lært at hand veed at sette dem vd paa Ager oc rentte /
for tho / tre eller fire huide om vgen / at opbære huer løffuer
dag at afften / til hand fanger sin Daler igen. Huorlunde kun-
de denne Dieffuel komme affsted met dette hans gruselig och
Tyraniske regemente / om hād haffde icke sin skaack met sig /
til saa mange slags Menniske / aff alle stater fattige oc rige / til
at formere oc opbygge Hellsuedis rige met / oc køre dem siden
der ind i høbe tal / hieff hand saa maa haffue sin freimgang /
det Gud forbiude / oc naadelige affuende saadan vanbrug. Det

maa to dære en vnderlig ting/at denne Agerdieffuel hand saa
herlige smøcke sin skalckhed / vnder Agers och Rentis bo-
leri/met smucke hoffsuiske naffn/ at det skal hede Affgiffte eller
oc fortienste/ Ja hand vilde gerne/at det skulde kaldis forbe-
dring / men den Belligaand vdi den 119. Psal: gør det til
idel Løgen/ naar det er best forsmøcket/der som hand saa lader
sige igennem Dauids mund / Agerkarlen skal vdsige eller
vd sue) alt det hand haffuer / oc fremmede skulle røffue hans
Gode/der giffuer hand dem deris rette naffn/oc skafferer dem
vd/met deris rette hoffsart/oc ligner dem vdi en Egel/ som su-
er blod aff folck. Den alnegtiste Gud/ ved Dfftrigheden/oe
ved fromme oc tro Predicanter /sla och driffue denne Ager-
dieffuel/ met alt sit selskab / oc sorte haab / til bage oc vdaß
landet igen. Amen.

27
For det fierde/ den Dranckerdieffuel som de kalde Hus-
sa/oc hans vndersaatte neffnis oc kaldis Selskaber/ det er de
som pleyer Selskab / oc findis gerne tilhobe vdi Kruhuß først
hoss Brendevin/ saa hoss Tystøl/ paa det siste vd paa natten
hoss Pryffing/ hoss Vin och anden drick til hen imod dag / de
veltis i seng/ saa sulde som suin / saa at de saa aldrig Solens
opgang eller nedgang ath see. fiordi om afftemen sidde de til
dricks / met stemmen oc demmen / oc om morgenen ligge de
oc snurcke vdi deris Druckenckab. Haffuer icke denne Dran-
kerdieffuel/met sit skaack oc met sit selskab nock at tage vare /
at holde det Saine lessnit ved magt / met al den werlighed /
wyskhed / hoer/ blodckam / mandraß oc alt andet saadant /
som følger effter Drockenckab/ indtil det er bort drucket alt-
sammen/oc liß oc siel forderffuet/borget oc laant/oc mange der
offuer bedragne/så aldrig saa deris Ige. Siden settis de i bande
saa

saa til Raffne / heng en op æt
 Det maa være nock paa denne tid / met disse fire for-
 gæltige Dieffle / som her er optegnede / som er den Affguds dieff-
 uel / Hoffmodigheds dieffuel / Agerdieffuel och Dranckers
 dieffuel / mand kand først offuerlegge huor mange de ere / huer
 met sit skaack / det vilde være forlangt at regne slete op / for-
 di at de ere vist wtalige / som tilforn er sagt. Den fromme
 Doctor siger i sin bog / at den Hofedieffuel sidder ekon i de
 lompehosier oc knager wd met sit skaack. O Herre Gud / der
 som disse andre oc deris lige sadde icke høypere op paa legemet
 huer met sit skaack / ta i herttet och i Stelen met / paa alle
 deris Patroner oc anghenger / da kunde der end findis raad til
 at røffe den Hofedieffuel aff benene / met sit selskab.
 Men kiære Christne ven / huort ment du / at disse onde
 kompanier ville hen wd / huer met sin idret / och huad ville de
 wdrette hoff dem som de saa besette. Handelige / forfaringen
 giffuer det vel til kende / paa dem det her til er vedetfaret / at
 de ville skille (saa megit som i deris magt oc formue er) huer
 Guds barn / ved den Helligaand / ved den rette kerlighed til
 Gud oc troen paa Gud / ved den rette Guds frøce och dyg-
 kelse / ved alle gode gerninger och dygder / kortelike / ved alt
 det / som Gud tilhøier. Thi Gud annammis icke det / som
 den Helligaand er icke tilstede. Icke er der heldet forstand / vilde
 oc hertelag / optuft oc optend imod Gud oc hans hellige ord.
 Men saadant ith elendige Wenniskis herte er lige som it ga-
 millt øde oc forfallende hus / der som Gud icke mere vil boe
 inde / oc Veyr och Stærin gaar der igenrem paa alle sider /
 der er / alle haande wickelige tilbøylser oc brønde driffue herte
 ter til atskillige Synder / til wickelig Elskelighed / had oc off-
 uend /

tiend / Staalighed / gerighed / offuerslødighed &c. Da der blø-
ser Diefflene deris forgift ocsaa ind / at det bliffuer aldrig be-
die / met det Dønniske / Thi Dieffuelen holder hannem nu
for sin egen / oc er krafftig i hannem / som i alle andre vantro
Søn / indtil saa lenge (om der er nogen haab til / oc hand er
icke vaadt forlangt vd / ia lenger met Cain oc Juda / end hand
trøfter sig til at komme til Land igen / som den arme Quinde
her ligger begraffuen vde ved Galien / huilken den Angerdieff-
uel drefsaar langt / at hun sald i mishos / saa gennemgaen
daar hun met Agers handel &c.) Indtil saa lenge siger ieg /
hand omuendis til det arme Liuff igen / som huert Dønniske
haffuer beholdet i sin natur / at skelne mellem ont oc gaar / on-
de gerninger / oc gode gerninger / oc Louen kommer saa til met
huilken Gud vil haffue / at alle Dønniske skulle bekende de-
ris Synder der ved / oc indfly til Guds naade oc barmhertig-
hed for hæs kære Sønns fortienste oc verdskuld met deris Tro
oc siden den pryde / end ocsaa met vduoris tuct i Klædebaan
oc andre Guds gaffuer oc holde dem vdaar / end ocsaa vduor-
tis / aff det som de kunde forþine Gud oc deris Nefte met /
oc forderffue dem selfue met. Huilckit de kunde end komme
aff sted / met det mörcke naturlige Liuff / som er i dem / end sige
naar de ere begaffuede met Troen oc met den Helligand. Ex-
emplum. Den som ligger i Kolde stuge / haffuer to den for-
stand / som siger hannem at alligeuel hannē tørster saare / hand
skal dog icke dricke som hannem tørster til / om hand vil vinde
sin helbrede / da kand hand holde sine Hender / at de icke gribe
til Kanden. Som Achilles alligeuel at hans Hierte brende vde
hannem til stor vrede mod Agamemnon / saa hand drog sit suerd
til hannem / dog holt hand sig oc stæck sit suerd ind igen och
gick bort

gick bort fra hannem. Saa megte frshed haffuer idit Hennis-
ke / som er hannem met fød / at holde sig aff de vduoris ting /
som hannem ickesømmer. Gud meget mere kand hand siden
holde sig aff naar hand er begaffuet met den Helligand / oc fir-
timod Synden oc henge ved Guds ord oc ved troen til Jesum
Christum. Dette vilde ieg / min fromme Christen læsere / sette
bag op til Docterens bog / aff det metønek / paa mit emebdis
vegne / oc der saar / at du vilt inderlige gøre din bøn til Gud /
paa det / at hand vilde / aff sin evige Godhed oc Barmhjer-
tighed / som den øffuerste Øffrighed Psal: 28. legge sin haand
paa met / at de store / suare oc gruselige synder maatte forminde-
skis / oc den fortlente Straff maatte siden formildis heller oc
aldelis bliffue borte / effterdi at hans Naade / Biskunged oc
langmodighed er større / end hans strenge Retferdighed / brede
oc hastighed imod alle dem / som henge hære ved Jesum Chris-
tum. Hannem dig / min fromme Christne læsere / til
lycke oc saltighed besalendis til evig tid Amen.

Screffuit et **K**øbengaffn 26. febr. 1556.

aril. 1556.

aril. 1556.

aril. 1556.

aril. 1556.

aril. 1556.

aril. 1556.

aril. 1556.

aril. 1556.

aril. 1556.

aril. 1556.

aril. 1556.

Rim om den Forkludede

Hofedieffuel.

Satias siger / Eulge da oc eulge spaaet
Icke dem som holde ont for gaat /
Oc tuert om / gaat for ont monne acte
Oc effter mørckit / oc iche lufet tracte
Som vngdommen nu haffuer den onde meen /
At de holde huercken ret eller ren
Guad Gud befaller i høyste Troon /
Hannem lyde dog Stierner / Sol oc Maan /
Oc alle Creatur gøre deris flid
Met løst oc glade huer i sin tid
Men Meniskens høyn tencke iche der paa
Som om liuff dag i blindhed gaa
Oc skøde iche om nogen Ertighed
Som i deris handel er nock som beted
Som mand om deris Hoser haffuer seet oc hørt
Hvilcke Dieffuelen self haffuer her indført
Som flammer oc ildelue er deris sned
Som de vilde stuncke til Heltfuede ned /
Met Saten / Silcke oc fløpel
Forklede de deris skam oc vnderdel
Hdel Dieffuele kaage der vd
Som Bedeshanser hof huerrende klud
En stor haab næser der paa er spet
Oc met atskillige farffue bepyt

Kilen

Kilen er ocsaa vdsstafred
 Lige som der hengde honning ved/
 Endog at den forderffuede Natur
 Vt haffue skiult denne figur/
 De gamle hulde det for en stor skam/
 I landet huer mand foer fram/
 Om den sted icke vaare teckit oc dult
 Som naturen selff haffuer skiult.
 Den første dregt aff gedskind vaar
 Som Gud sugte selff om Adams laar/
 Der effter veffuede de klæder aff vld
 Meget affhulden oc ærefuld.
 Andril Leret oc Linkleder bleff vefst
 Det gaff dem siden en bedre hest/
 Der nest finge de andet gøen
 Spundet til Silcke aff orme skær/
 Siden bleff det aldsammen fuld
 Met Perler / Edelstene Sølff oc Guld
 Der huer met kaastelige kleder bleff smukt
 Da bleff alting i Land oc Rige forvælt.
 Den hellige Augustinus scriffuer saa/
 At Gud giffuer selff stor æt der paa
 Band maa icke lide den offuerflødighed
 I kleder oc andet den er hannem led.
 Gud giffue folck gode sedet oc tuct/
 Oc it ydmygt klædebaan / det staar sinuct.
 Hieronimus den Lærefader god /

vnd
 E

4

Scriffuer

T

Scriffuer oc saa meget der imod
 Hand siger den at vere en tiffel
 De stiele fra de fattigts liff
 Det som harnem tiloffuer er
 Om hand det wngttelige fortæ
 Gregorius hand scriffuer oc ret vel
 De straffer alle dem met skel
 Som finde paa ny vanartige seder
 I mad / el / kaast oc kleder
 At de skulle lide sortig oc quid
 I Hellsuedis pøel til euig tid
 At Gud kand det icke lide nogerslund
 Siger Zephantias saa aff hans mund
 Jeg Herrer oc f.øster hiemssøge vil
 Oc deris Bøn oc affkomme der til
 Dem skal icke vel behage det
 At de smøcke sig met fremmede sed
 Hosedieffuelen kaager dem en grøde
 Huor i de skulle ede deris død
 Oc saa lenge sluge i sig der aff
 Til huer mand forfarer deris straff
 For saadan smøcke oc depligheds
 Bliffuer mangen aff / met sin kyskhed
 Moabs Quinders kleder husde som sne
 Storde Israel stor hiertens dæ
 Horert oc wkyksheds daer strax deris fund
 Erligheds oc kyskheds forgiot i samme stund.
 Dina

Dina Jacobs Daatter daar oc slig
 Der Sichein fick hende hiem til sig/
 Da misse hun sin Iomfruelig Krantz
 Hange maatte siden røffue den dantz.
 David saa Bersabes huide ben
 Hand lod hende hente oc daar icke seen
 Stray vdt Hoer sald saadannen Hand
 Der aff kom tammer i det gandske Land.
 Dette smøcke ved en graff teg ligne vil
 Som siunes vel deplig nock vden til/
 Men vduortis sort oc saare wren
 Met aske oc styckendis døde ben.
 Huilcken stor synd det er saar Gud
 At klede sig saa imod hans bud.
 Met Lompehoser/ huer mandes spaat.
 Gud hand tager det aldrig for gaat/
 Ehuad det er for en anhang
 Som kleder sig met saadan prang
 Denne bog her faar/ huer lesse kand
 Til formaning den menige mand
 Ah vilde de høre Gudz ord Quinde oc Mand
 Huad det ginge da vel til i alle Land

D. Gregorius Vagner
 til Gesell.

6

At an

It andet Kim i almindelighed / om denne
siste oc korte tid / oc om denne onde Verden.

I Begyndelsen bleff Verden skabt aff Gud
Oc i tre dele skifte effter hans bud /
Aar / vnder oc effter Mosis Lou
Eie huff gaar / som hun haffuer Thou /
Trint oc runt baade Himmel oc Jord /
Huert effter som det er skabt oc gjort
Syndig oc forgengelige er Menniskens Id /
Men Guds ord varer til euig tid.
Denne siste alder er icke nær slig
Som den første men meget vilig
Thi hun er rodfest dybt oc hart
Vdt al vdygd oc meget bonart.
I stor wtacknemmelighed
Hod Guds ord / som huer mand veed /
I skam oc skendzel mangfoldelig
I synd oc last saare straffelig
Ære oc relighed maa lide straff
Oc daglige fortryckis aff ret ondskaff /
Stor had oc affuend mand bær
Til sin Nefte baade fiern oc nær
Ingen tiener hin anden eller vil hannem gaar
Men haffue huer andre for spe oc spaar.
Hoffmod / prang oc praal offuer ald
Altsammen her aff Adams fald
At elske huer andre i kerlighed
Veed ingen / thi hun er huer mand led
Men at dømine / fordømine oc vaske paa bag

26

Det veed huer mand baade nat oc dag.
 At gøre sin nabo skade / det dur
 At spørre bimp / luge oc staa paa lur.
 Huer søger sit eget nytte oc gaffn
 Wachstelige vnder Christet naffn.
 Beskue for Guds skyld alle stater
 Ere icke mange verre end Tycker oc Tater?
 Huo søger effter det som er euigt?
 Oc icke mere effter det forngelst?
 Ere to alle dygder i stor misbrug
 I wdpygder er huer mand viss oc klog
 Huo køber / huio sieler / huio handler ræt
 Gud giffue at det er dyt eller læt?
 Er icke Berigthed den onde rod
 Til falsk oc suig en stor hoffmod?
 Oc til al finantz oc bedregert
 Hoff Hand oc Quinde / hoff Huend oc Jrl.
 Angen kand tage sig vare i skempt oc skuff
 Saa suindig oc listig er Hennisckens fornuft.
 Det giffuer mange en stor wro
 At ingensted findis loffue oc tro /
 Men wtro dancker saa vide omkring
 At den findis nu i alle Ting.
 At skende oc laste / foracte oc forsmaa
 At bande oc bagtale / det kand gaa /
 Hues leffnit er hannem saa spød
 At hand ey langt helder vaare dødd?
 Om hand leffuer vdi den stat
 Som hand tør tryggelige dø snart oc brat.

S

Z

hri

See wi hen til dom oc ræt
 Da er icke end alting der saa stæt /
 De affecter reger fald meget iblant
 At saa see til det som er sant /
 Skal Dommen gaa / Gud see der til
 Ragen kommer gierne did som konen vil
 Mude oc gaffue / pendinge oc skenck
 Foruender retten met snedighed oc suenck /
 Det venstre øye til skenck mone see
 Det høye maa græde oc icke lee.
 Huo vil icke fra retten gaa
 Til den side der pongen henger paa
 Den Pending den Pending / er io saa kær
 Hoff alle / hoff alle / baade fiern oc nær /
 Ehuor mand legger det i lag
 Den fattig saar seent ende paa sin sag.
 Der saar kommer der straff fra Gud
 For alting ske nu mod hans bud /
 Der saar kommer Krig oc Blodspjitting
 Pestelentz / hunger oc dyring.
 Efterdi at mange fordrister sig til
 At dræbe oc myrde huem hand vil /
 Hemmelige om natten foruden sag
 Ja obenbarlige om den luse dag.
 I kaast oi tæring offuerflødelig
 I Mad oc dricke huer for sig /
 Met stemmen oc deminen oc rose der aff /
 Som det vaare aldrig verd pine eller straff.
 I sugdom er mand wsaalmodig /

Holder

Golder Raad oc middel foractelig /
 Huercken Aandelig heller Verdzlig lægedom
 Vil mand bruge / der gaar om /
 Huad der kand oc huad der vil
 Til døden bruger sit spil.
 Det er da forsilde oc forfømt
 Saaret lægts best naar det er ømt /
 Men wforstandighed er saa stor
 At mand skøder huercken formaning eller ord.
 Aager oc omslag rykke saa ind
 At de forðømme baade mand oc quind /
 Men huo skøder der effter oc retter sig:
 Huo tencker at pinen er euig:
 Stod Hellsfuede end oben saar huer mands Dø:
 Da lader mand icke aff at Aagre sø:
 End at Dieffuelen spør dem bort
 Næd i Pølen gennem Hellsfuedis port /
 Der at slide oc ryffue i Hellsfuedis saamp
 Gld / Suogel / Tære / Røg oc Damp.
 Enten kommer Domme dag fuld snart
 At wi maa den vente met en sort /
 Heller oc anden ødeleggelse for viff
 Stor oc grum baade her oc hiff
 Stor opør / oc ny Regement
 Aff Gudz tilladelse er vel fortiene.
 Ja siger du / det er to sant
 Ingen kand holde det for løgen oc tane
 At det gaar ey to lige saa til /
 Men huo er den sig rette vil :

G

3

Huo

Haa du tage sit stycke saar sig
 De kende sig saar Gud at være sig : *Me*
 Ah vilde huer til sit herte gaa
 De tencke huad vey hand er paa
 Til Hellsfædis Døel / heller Himmelens Troon
 At saa dødzens straff eller lifsens kroon /
 Vender om / vender om / det er hvy tid /
 At i icke met Dieffuelen kommer did
 I pine oc quale / met Liff oc Siel /
 De saa met alle wgudelige part oc del.
 Gud er fuld aff Naade oc Barmherttighed
 Men vater eder at i vanbruge icke det /
 De at i Jngenslunde synde der paa
 Om det skal eder ewige vel gaa /
 Vender eder om oc leffuer i fred /
 Met Gud oc Mennekken i huerste Sted /
 Lader Troen til Christum alene vere ren.
 I herttet / foruden lyde / foruden men
 Aff Mennekens lare oc Helgens paakald
 Om i ville vndfly Adams fald /
 De huad i selffue haffue bset der paa
 At Christus kand for eders synder staa.
 Troen være siden fructsommelig
 De mod sin Nefte venlig oc kierlig /
 I alle dygder from oc god
 At ingen er den anden imod /
 Met ord / gerning oc hertelaff
 At gøre eller lade det / huor aff

Gud

Gud kand fortøynis oc do: Næste lide ont /
 Saa lyder oc den pact oc forbunt
 Som Gud met Mennisken haffuer gloze
 Effter sit hellige oc salige ord.
 Thi off bøn at vare som Bøn /
 Vden al bedrog / at huer som en Dm
 Fluor høyre en anden i Are oc dygd
 Oc saa vere huer andre til glæde oc frygd.
 Da kommer det Gyltene alder igen
 Som der vaar først i Verden.
 At Gudz ord maatte klinge i alle Land
 Oc der effter lessue baade Quinde oc Mand /
 Til Christus personlige kommer til dom
 At sige ret aff mellem ond oc from
 Oc giffue huer foruden bøn /
 Effter sin gerning oc skyld deris løn.
 Som Scrijften klarlige melder der om /
 At wi skulle alle møde for Dom.
 Huo da icke vil komme i nød
 Effter hand er aff Verden død /
 Hand lade Gudz ord oc Troen vere hans grund
 Oc det bekende aff herte oc mund
 Oc tro / bede oc haabe i al sin nød
 Saa vndflyer hand vif den ewige død.
 Men disuer / de ere saare saa
 Som rettellige tencke oc tracte der paa
 Huorlunde de kunde beholde den ewige fred
 Som Gudz Søn haffuer off selff beted.
 Oc er fra Christi Apostlers tid

G

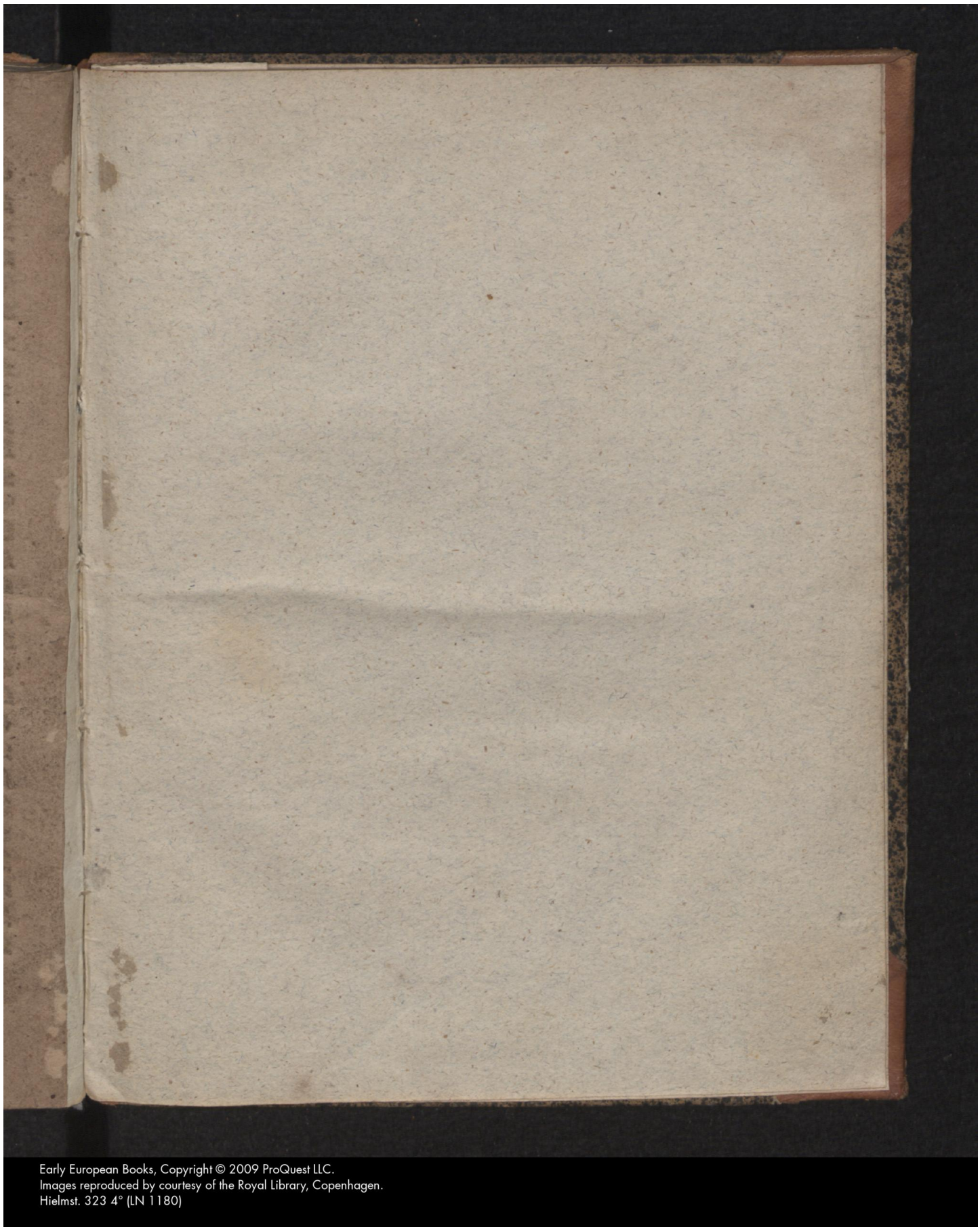
4

Som

Som en arffred kommen til oss hēd
Gud er sonlig den rette fred
De der oc saa ret ærlighed
Ja hand er oc saa vort eneste Haab
Som oss er loffuit fra vor Daab /
Oc al den stund vi leffue maa /
Huad vi bede / det skulle vi saa /
Aff faderen vdi Sønens naaffn /
De komme oss altsammen til gode oc gaffn.
Hand begerer ickē Hænniskens død
Men vil hielpē hānem til liufft oss al sin nød.
Jeg vil hand skal omuende sig
Stiger hand / oc euige leffue met mig.
Der saar lader oss bede / fattig oc rig
De vende oss om til Gud ydmygelig
At hand vil være vor tillid
Oc vi hans Børn til euig tid
De prise oc loffue i Himmerig.
Hans Hellige Naaffn euindelig
Ære være de Hellige Trefoldighed
Siger Amen ossuer Christendom vliid oc bred.

Printet i Københaffn den iiii. dag

Martii / paa det Aar 1556.



323.